



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada – Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal

Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave

Ministry of Local Government Administration

UPUTSTVO ZA APLIKANTE

FOND MALS-a ZA REGIONALNI EKONOMSKI RAZVOJ 2014 god.

PRIŠTINA

Februar 2014 god.

UPUTSTVO ZA APLIKANTE, IZ FONDA MALS-a ZA REGIONALNI EKONOMSKI RAZVOJ 2014 god.

UVOD

Grant za regionalni ekonomski razvoj je sufinansiranje MALS-a za program EURED (European Union Regional Economic Developement) koji ima za cilj da pruži doprinos u ostvarivanju uslova za stabilan regionalno ekonomski razvoj u svim ekonomskim regionima Kosova i kako bi promovisali društveno-ekonomski, središni i kulturni razvoj.

Iznos fonda za regionalni razvoj:

Iznos fonda za 2014 godinu će biti 900.000,00 evra.

Opšti cilj

Opšti cilj fonda je da podrži ekonomsku regeneraciju, stvaranje radnih mesta i razvoj ljudskih resursa u ekonomskim regionima.

Specifični rezultati

Stvaranje ovog fonda će omogućiti opštinama da razviju dalje njihovu rukovodeću ulogu u poboljšanju ekonomskog razvoja, preko projekta koji doprinose u jednom ili više nabrojanih prioriteta u njihovoj strategiji za regionalni razvoj.

Vrste aktivnosti

Projekti će biti kategorizovani kao kapitalne investicije, povezane sa opštim ciljem fonda.

Vrednost projekata koje primenjuju opštine

Zahtevi za finansiranje trebaju biti od 50,000.00 do 180,000.00 evra. Svi predloženi troškovi budžeta trebaju biti prihvatljivi prema ZUJFO (Zakon o Upravljanju Javnim Finansijama i Odgovornosti) Kosova i Zakonu Javne Nabavke Kosova (ZJNK) koji trebaju da se sprovedu tokom celog vremena.

Prihvatljivi kriterijumi

Samo se opštinama dozvoljava da apliciraju za fondove. Ostali potencijalni podnosioci, kao što su: saveti opština, NVO-i razne asocijacije, trebaju da podnesu njihove zahteve preko opština.

1. Opština treba da predloži projekat koji je u skladu sa opštim ciljem fonda;
2. Opštine trebaju da pripreme idejni projekat i predviđenu procenu troškova. Idejni projekat treba biti u skladu sa postojećim normama i sprovodljivim standardima na Kosovu;
3. Idejni projekat se treba izraditi u skladu sa standardima za procenu uticaja na životnu sredinu (tamo gde je primenljivo) odobrenog od Ministarstva Sredine i Prostornog Planiranja;
4. Projekat treba biti nov projekat a ne nastavak nekog drugog projekta;
5. Projekat se treba okončati unutar 2014 godine.

Kako aplicirati:

Ovo uputstvo i formulari za apliciranje nalaze se na veb stranici MALS-a ili u Odeljenju za Saradnju i Regionalni Razvoj. Pitanja koja su na formularu aplikacije trebaju se popuniti što je više moguće. Sva pitanja u formularu su važna za podnosiocima, međutim traži se posebna pažnja nad sledećim:

- Opšti cilj i objektivi projekta;
- Zašto je projekat potreban;
- Partnerstvo između opština je važno, uloga, učešće i doprinos partnera, trebaju biti jasno definisani;
- Koji su direktni rezultati projekta;
- Dali projekat može da se završi na vreme i;
- Održivost projekta.

Opštine, tokom pripreme projekta trebaju da posvete posebnu pažnju potrebi da se obezbedi puna procena troškova, plana rada, ovlašćenja i drugi pripremni radovi, kako bi bili završeni pre podnošenja zahteva.

Ako neka opština ima odobrenje ili saradnju od relevantnih ministarstva za njihove projekte, onda one trebaju da prilože podatke uz zahtev. Takva jedna saradnja je

često potrebna za projekte vezano za turizam, poljoprivredu, životnu sredinu i drugu infrastrukturu opštine.

Formular za apliciranje je u dodatku (i) i treba se popuniti na elektronski način. Treba se dostaviti MALS-u do 14. Marta, 2014. godine, u odštampanoj formi originalnog zahteva, potpisanog od Predsednika.

Procena projekta

Komisija za procenjivanje će biti iz osoblja MALS-a. Tokom postupka procenjivanja, komisija za procenjivanje može zatražiti dodatne informacije o nekom specifičnom predlogu projekta, od relevantnih ministarstva/opština.

Procenjivanje projekta će biti objektivno i transparentno i osnivaće se na odgovore, koji su u stvari bili napisani u formularu apliciranja. Zbog toga, Opštine trebaju da odgovore na svako pitanje, pružajući što više informacija, kao i relevantnu dokumentaciju.

Podnosioci zahteva za fondove trebaju da sa ovim dokumentom ubede procenjivače, da predloženi projekat ispunjava sve predviđene ciljeve. Samo oni predlozi projekata koji uspeju da dostignu minimalni rezultat od 50% bodova, biće kvalifikovani. Formular za apliciranje pruža maksimalne bodove za svako pitanje, stoga, neadekvatni odgovori na postavljena pitanja se neće oceniti sa maksimalnim bodovima. Zbog tog razloga, ako zahtev ne pređe granicu od 50% bodova, biće odbijen.

Namera je da se svakom ekonomskom regionu pruži jedna suma za finansiranje, ali ne mora da znači da će svakako biti dobitnici ako nemaju dobru aplikaciju. U slučaju kada imamo nekvalitetne aplikacije iz jednog posebnog regiona ili nekoliko posebnih regiona, neutrošeni bilans će se podeliti za druge procenjene projekte. MALS će ostvariti jednu rezervnu listu projekata koja su prošla faze procenjivanja, ali koja nisu stigla da se usvoje pošto nije imalo dovoljnih fondova za usvajanje. Ako se fondovi postave na raspolaganju (npr. za odobrene projekte koji nisu uspeali da budu u skladu sa Sporazumom Razumevanja), onda će komisija za procenjivanje odabrati sledeći projekat za usvajanje.

Uspešne aplikacije

Opštine sa uspešnim aplikacijama će biti informisane da su njihovi projekti usvojeni i biće im pružen Sporazum o Razumevanju (SR), koji će se izraditi od MALS-a. Nakon potpisivanja SR-a, između ugovorenih strana, zavisno od SR-a, MALS ili Opština će započeti sa procedurama za sprovođenje projekata.

Neuspešne aplikacije

Za projekte koji ne budu prešli prag bodova od 50%, opštine će biti informisane od strane MALS-a.

Uslovi podobnosti

Ovaj fond će biti otvoren za apliciranje i od partnerstva opština. Svaka opština može da podnese jednu aplikaciju kao lider, i jednu aplikaciju kao partner sa drugim opštinama. Opštine se podstiču da razvijaju projekte u međuopštinskoj saradnji. Aplikacije se moraju podneti u vremenskom roku (do 14 marta, 2014 god.) koristeći formular za apliciranje, koji je izrađen posebno za ovaj fond. Aplikacije trebaju da prate definisane kriterijume u paketu apliciranja i trebaju biti unutar sopstvenih nadležnosti opština, kao što je predviđeno u Članu 17. Zakona o Lokalnoj Samoupravi na Kosovu.

Prihvatljivi troškovi

Prihvatljivi troškovi projekta trebaju uključiti suštinske troškove za obezbeđivanje uspešne realizacije projekta.

Neprihvatljivi troškovi

Svi troškovi za razvoj i upravljanje projektom, u smislu ljudskih resursa, neće biti nadoknađeni za realizovanje projekta.

Uloga RRA

Opštine trebaju pozvati regionalne razvojne agencije (RRA) gde one pripadaju, kako bi pomogle razvoj i pripremu prihvatljivih projekata na osnovu lokalnih i

regionalnih strategija za ekonomski razvoj. RRA-i mogu pomoći opštinama, pružajući savete vezane za one stvari koje čine projekat dobrim. RRA-i se neće uključiti u izboru projekata. RRA-i će biti na raspolaganju radi pružanja saveta opštinama, tokom sprovođenja projekta.

Procedura sprovođenja

Razvoj i usvajanje sporazuma o razumevanju (SR). Opštine koje podnesu uspešne aplikacije, biće informisane od MALS-a, što je pre moguće, nakon završetka procesa procenjivanja. SR će biti pripremljen od strane MALS-a i diskutovaće se sa opštinama. Kada se obe strane dogovore, može se potpisati SR. MALS, zajedno sa opštinama će početi sa daljim procedurama za sprovođenje projekta prema SR-u.

Procedure nabavke

Nosioci procedure nabavke će biti MALS, sem ako se drukčije određuje u sporazumu razumevanja, između potpisnika. Procedure nabavke trebaju biti u skladu sa Zakonom o Javnoj Nabavci Kosova (ZJNK).

Uspostavljanje sistema podrške za projekte

MALS očekuje da fond za RR bude uspešan program, koji ima za cilj da pruži podršku za opštine. Cilj je da se podignu kapaciteti unutar opština, za upravljanje projektima ubuduće. Tokom pripremne faze SR-a, MALS/OSRR određuje jednu osobu za kontaktiranje sa opštinama.

Nadzor i Izveštavanje

MALS će nadgledati projekte i doprineće u podizanju kapaciteta unutar opštine. Jedan službenik iz MALS-a će biti određen kao odgovorno lice za saradnju između opštine i MALS-a. Taj službenik će nadgledati projekat tokom svih faza njegovog sprovođenja. Opštine se obavezuju da izveštavaju MALS-u, u vezi napretka projekta i imaju zadatak da pruže konačni izveštaj na kraju projekta.

Kontinuirane isplate za izvođače

Izvođači će pripremiti i predstaviti svoje račune MALS-u/Opštini, s kojim imaju ugovor. Oni trebaju da obrade isplatu i nakon potvrđivanja da su sve redovne procedure bile ispunjene, da direktno izvrše isplatu izvođačima, bazirajući se na Zakon o Upravljanju Javnim Finansijama na Kosovu. MALS će verifikovati sve pozicije – izvršene radove na terenu, pre nego što isplata bude završena.

Primanje izveštaja i završnog računa

Važno je da završni izveštaj bude sveobuhvatan i da utvrdi koliko je projekat dostigao očekivane rezultate iz početnog apliciranja, na osnovu SR-a i ugovora. završni račun se treba dostaviti sa završnim izveštajem, do 30 novembra, 2014 godine.

Rok (raspored) za Fondove:

Mesec	Aktivnost
Februar, 2014 god.	Lansiranje Fonda MALS-a za Regionalni Ekonomski Razvoj
Februar – mart, 2014 god.	Opštine pripremaju projekte i dostavljaju ih do 14 marta, 2014 god.
Mart, 2014 god.	MALS - vrši procenu projekata; MALS - donosi odluku za uspešne zahteve i počinje sa pripremom Sporazuma o Razumevanju;
Kraj i Marta, 2014 god.	Sporazum o Razumevanju se potpisuje od utvrđenih strana u SR-u; Angažovanje fondova prema projektima; Počinju procedure nabavke prema SR-u.
Mart - April	Priprema dokumentacije i objavljivanje tendera;
April - Maj	Procenjivanje tendera i priprema ugovora; Potpisivanje ugovora – početak radova; Izveštavanje; Nadzor.
Jun do Novembra	MALS - nadgleda projekte; Mesečni izveštaj dostignutog napretka od opština ili MALS-a,

	određenog iz SR-a.
Novembar	Završni računi i uzeti izveštaji kao i njihovo razmatranje od strane MALS-a (do 30 novembra 2014 god.)
Decembar	Prihvatanje predmeta za isplatu od opština, do 12.12.2014 god.
Januar, 2015 god.	Konačni izveštaj